

Antonio Carlos Jobim

Triste

arr. Claus Ogerman

Moderato *p*

A maj7(9) F maj7(#11)

The first system of piano accompaniment for 'Triste' is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a dynamic marking of *p* (piano). The right hand features a melodic line of eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. Chords are indicated as A maj7(9) and F maj7(#11).

A maj7(9) Am7(9) Am6(9)

The second system of piano accompaniment continues the piece. The right hand maintains the eighth-note melodic pattern, and the left hand continues with quarter notes. Chords are indicated as A maj7(9), Am7(9), and Am6(9).

A maj7 A6 F maj7(#11)/A

Tris - te_é vi - ver na so - li - dão
Sad - is to live in sol - i - tude

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The lyrics are: "Tris - te_é vi - ver na so - li - dão" and "Sad - is to live in sol - i - tude". Chords are indicated as A maj7, A6, and F maj7(#11)/A.

Triste

A maj7 A 6 C#m7 F#7(b13)

Na — dor cru - el de_u - ma — pai - xão —
 Far — from your tran - quil al - ti - tude —

B m 7 G#m7(b5) C#7 F#m(maj7) F#m7 G#7(13) G#7(b13)

Tris - te_é sa - ber — que nin - guém po - de Vi - ver de_i - lu - são — Que nun -
 Sad is to know — that no — one ev - er can live on a dream — That nev -

C#maj7 G#7(13) C#⁹/₆ F#7 B m 7 E7(13)

ca vai ser, — nun - ca vai dar — O — so - nha - dor — tem — que_a cor - dar —
 er can be, — will nev - er be — Dream - er wake up, — wake — up and see —

A maj7 A 6 Am7(9) Am 6(9)

Tu - a be - le - za_é_um a - vi - ão —
 Your — beau - ty is an aer - o - plane —

A maj7 A 6 E m 7 A7(¹³/_{b9})

De - mais pra_um po - bre co - ra - ção
 So - - high my heart can't bear - - the strain

D maj7 D m 6 C#m 7 C dim

Que pá - ra pra te ver - - pas - sar - - Só - - pra me mal - tra - tar - -
 A heart that stops when you - - pass by - - On - - ly to cause me pain - -

B m 7 E⁷(9) E⁷(b9) A m 7 A m 6

Tris - te_é vi - ver na so - li - dão
 Sad - is to live in sol - i - tude

A m 7 A m 6 A m 7(9)

41

pp